

FYODOR
DOSTOYEVSKY
THE BROTHERS
KARAMAZOV

·I·



TRANSLATED BY
DAVID MAGARSHACK

THE PENGUIN
CLASSICS

6/-

THE BROTHERS
KARAMAZOV

+

FYODOR
DOSTOYEVSKY

+

TRANSLATED
WITH AN INTRODUCTION BY
DAVID MARGARSHACK

VOLUME

I

PENGUIN BOOKS

* List of Contents *

VOLUME ONE

| | |
|---------------------------|-----|
| Translator's Introduction | xi |
| To the Reader | xxv |

PART ONE

Book One: The History of a Family

| | |
|--------------------------------------|----|
| 1 Fyodor Pavlovich Karamazov | 3 |
| 2 He Turns Out His Eldest Son | 6 |
| 3 Second Marriage and Other Children | 10 |
| 4 The Third Son Alyosha | 16 |
| 5 Elders | 25 |

Book Two: An Inauspicious Meeting

| | |
|--------------------------------|----|
| 1 They Arrive at the Monastery | 35 |
| 2 The Old Clown | 40 |
| 3 Devour Peasant Women | 49 |
| 4 A Lady of Little Faith | 57 |
| 5 It Will Be! It Will Be! | 65 |
| 6 Why Does Such a Man Live? | 75 |
| 7 A Seminarian-Careerist | 86 |
| 8 A Scandalous Scene | 95 |

Book Three: The Sensualists

| | |
|----------------------------|-----|
| 1 In the Servants' Cottage | 105 |
| 2 Stinking Lizaveta | 110 |

| | |
|---|-----|
| 3 The Confession of an Ardent Heart in Verse | 115 |
| 4 The Confession of an Ardent Heart in Anecdotes | 124 |
| 5 The Confession of an Ardent Heart; Head over Heels | 135 |
| 6 Smerdyakov | 142 |
| 7 The Controversy | 147 |
| 8 Over the Brandy | 153 |
| 9 The Sensualists | 161 |
| 10 Both Together | 167 |
| 11 Another Ruined Reputation | 179 |

PART TWO

Book Four: Heartaches

| | |
|------------------------------------|-----|
| 1 Father Furapont | 189 |
| 2 At His Father's | 200 |
| 3 He Gets Involved with Schoolboys | 205 |
| 4 At the Khokhlakovs' | 210 |
| 5 Heartache in the Drawing-room | 216 |
| 6 Heartache in the Cottage | 228 |
| 7 And in the Open Air | 237 |

Book Five: Pro and Contra

| | |
|--|-----|
| 1 The Engagement | 248 |
| 2 Smerdyakov with a Guitar | 259 |
| 3 The Brothers Get Acquainted | 266 |
| 4 Rebellion | 276 |
| 5 The Grand Inquisitor | 288 |
| 6 So Far Still a Very Obscure One | 311 |
| 7 'It's Nice to Have a Chat With a Clever Man' | 322 |

Book Six: The Russian Monk

| | |
|--------------------------------------|-----|
| 1 The Elder Zossima and His Visitors | 332 |
|--------------------------------------|-----|

| | | |
|---|---|-----|
| 2 | From the Life of the Departed Priest and Monk, The Elder Zossima, taken down from his own words by Alexey Karamazov | |
| | Biographical Data | |
| | (a) About Father Zossima's Young Brother | 336 |
| | (b) Of the Holy Writ in the Life of Father Zossima | 340 |
| | (c) Recollections of Father Zossima's Adolescence and Manhood while He was Still in the World. The Duel | 347 |
| | (d) The Mysterious Visitor | 354 |
| 3 | From the Discourses and Sermons of Father Zossima | |
| | (e) Something about the Russian Monk and his Significance | 368 |
| | (f) Something about Masters and Servants and whether it is possible for them to become Brothers in Spirit | 370 |
| | (g) Of Prayer, of Love, and of Contact with Other Worlds | 375 |
| | (h) Can One be a Judge of One's Fellow-creatures? Of Faith to the End | 378 |
| | (i) Of Hell and Hell Fire, a Mystical Discourse | 379 |

VOLUME TWO

PART THREE

Book Seven: Alyosha

| | | |
|---|--------------------------|-----|
| 1 | The Colour of Corruption | 383 |
| 2 | An Opportune Moment | 396 |
| 3 | An Onion | 403 |
| 4 | Cana of Galilee | 422 |

Book Eight: Mitya

| | | |
|---|----------------|-----|
| 1 | Kuzma Samsouov | 428 |
| 2 | Lyagavy | 439 |

THE PENGUIN CLASSICS

EDITED BY E. V. Rieu



THE MOST RECENT VOLUMES

DESCARTES

Discourse on Method • Arthur Wollaston

GOTTFRIED VON STRASSBURG

Tristan • A. T. Hatto

ST JOHN OF THE CROSS

Poems • Roy Campbell

CICERO

Selected Works • Michael Grant

PLUTARCH

The Rise and Fall of Athens • Ian Scott-Kilvert

NJAL'S SAGA

Magnus Magnusson and Hermann Pálsson

LIVY

The Early History of Rome • Aubrey de Selincourt

THE EPIC OF GILGAMESH

N. K. Sandars

TOLSTOY

The Cossacks and Other Stories • Rosemary Edmonds

THE CLOUD OF UNKNOWING

Clifton Wolters



A complete list of books is available on application